

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: RMS7-F

Beater for RMS7 mixer - for planetary mixer



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Beater for RMS7 Mixer

1. General Information

The Beater for RMS7 Mixer is a high-quality accessory designed to enhance the functionality of the RMS7 planetary mixer. It is ideal for mixing various ingredients, ensuring a consistent and smooth texture for all your culinary creations.

2. Safety Information

- **General Safety:** Before using the Beater, read this manual carefully. Ensure the mixer is turned off and unplugged when installing or removing the beater.
- **Electrical Safety:** Only connect the mixer to an electrical outlet that matches the voltage specified for the RMS7. Use a surge protector where necessary.
- **Mechanical Safety:** Keep hands and utensils away from the mixing area during operation to avoid injury.
- **Child Safety:** This product is not a toy. Keep the mixer and its accessories out of reach of children.
- **Cleaning Safety:** Ensure the beater is free from residual ingredients before washing. Use appropriate cleaning solutions to avoid damage.

3. Product Specifications

- **Model:** Beater for RMS7 Mixer
- **Material:** Stainless Steel
- **Dimension:** 10 x 15 x 20 cm
- **Weight:** 1 kg
- **Compatibility:** Designed specifically for RMS7 Planetary Mixer
- **Usage:** Suitable for mixing dough, batter, and other similar materials

4. Setup and Installation

1. **Preparation:** Ensure the mixer is turned off and unplugged.
2. **Remove Existing Accessories:** If there is an existing beater or accessory in place, unlock and remove it by turning it counter-clockwise.
3. **Install the Beater:** Align the beater with the attachment point of the mixer. Turn the beater clockwise until securely locked into place.
4. **Test the Installation:** Gently pull on the beater to ensure it is firmly attached before powering on the mixer.

5. Operation

- **Powering On:** Plug the mixer into a suitable outlet and turn it on.
- **Speed Settings:** Use the speed control knob to adjust the mixing speed to your preference.
- **Mixing Ingredients:** Add your ingredients into the mixing bowl. Start the mixer at a low speed to prevent splattering, and gradually increase to the desired speed.
- **Timing:** Mix according to your recipe's instructions or until the desired consistency is achieved.

6. Cleaning and Maintenance

- **Cleaning:** After each use, detach the beater and wash it in warm, soapy water. Rinse thoroughly and dry with a soft cloth.
- **Maintenance:** Regularly check the attachment point for any signs of wear or damage. Do not use abrasive materials for cleaning, as they may scratch the surface.

7. Troubleshooting

- **Beater Not Turning:** Ensure the beater is correctly installed. Check the mixer settings to confirm it is powered on.
- **Inconsistent Mixing:** Verify the speed settings; it may be necessary to adjust for different mixtures.
- **Unusual Noises:** If you hear grinding or clicking noises, stop the mixer immediately and check for any obstructions or damage.

8. Disposal

Dispose of the Beater in accordance with local regulations. Stainless steel can often be recycled. Ensure the beater is clean and free from any food residues before disposal.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den Rührwerk für Planetarmixer RMS7-F

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für den Rührwerk für den Planetarmixer RMS7-F entschieden haben. Dieses Gerät wurde entwickelt, um eine Vielzahl von Mischanwendungen zu erleichtern und zu optimieren. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Gerät sicher und effizient nutzen.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck und gemäß dieser Anleitung.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose angeschlossen ist. Verwenden Sie keine Adapter oder Verlängerungskabel.
- Betriebsbereich: Halten Sie die Arbeitsfläche frei von Flüssigkeiten, um elektrische Gefahren zu verhindern.
- Wartung: Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Benutzung durch Kinder: Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Überhitzung: Überlasten Sie das Gerät nicht. Lassen Sie es nach intensiver Nutzung ausreichend abkühlen.
- Leichte Beschädigungen: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt oder defekt sind.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: RMS7-F
- Leistung: 800 W
- Spannung: 230 V
- Frequenz: 50 Hz
- Kapazität: Bis zu 7 Liter
- Material: Edelstahl
- Abmessungen: 400 x 300 x 500 mm
- Gewicht: 10 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsfläche sauber und stabil ist.
2. Unpacken Sie das Gerät und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
3. Platzieren Sie den Mixer an einem gut belüfteten Ort, der frei von Feuchtigkeit ist.
4. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an.
5. Überprüfen Sie, ob alle Teile korrekt zusammengebaut sind, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

5. Betrieb

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen und in sicherem Zustand ist.
2. Füllen Sie die Zutaten in die Rührschüssel.
3. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit.
4. Lassen Sie das Gerät laufen, bis die Zutaten gut vermischt sind.
5. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie die Schüssel entnehmen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch, um Lebensmittelreste zu entfernen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und milde Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie die Rührschüssel und reinigen Sie diese separat.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile auf Abnutzung und ersetzen Sie beschädigte Teile umgehend.

7. Fehlersuche

- Das Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig angeschlossen ist.
- Ungewöhnliche Geräusche während des Betriebs: Schalten Sie das Gerät sofort aus und überprüfen Sie, ob Teile richtig montiert sind.
- Mixer stellt den Betrieb ein: Überprüfen Sie auf Überhitzung. Lassen Sie das Gerät abkühlen und versuchen Sie es erneut.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung. Trennen Sie elektronische Komponenten von normalen Abfällen, um die Umwelt zu schützen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de GGM Gastro Rekeningsbeater voor Planetary Mixer RMS7-F

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de GGM Gastro Rekeningsbeater voor de RMS7-F. Dit product is ontworpen om efficiënt en betrouwbaar te functioneren in professionele keukens en biedt uitstekende prestaties voor al uw mengbehoeften.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en niet is aangesloten op het elektriciteitsnet tijdens de installatie of het onderhoud.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat tijdens gebruik.
- Gebruik nooit accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van scherpe of hete ingrediënten.
- Controleer regelmatig het netsnoer op beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond staat om omvallen te voorkomen.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 600 mm (H) x 300 mm (B) x 300 mm (D)
- Spanning: 230 V
- Vermogen: 500 W
- Capaciteit: Tot 5 kg
- Gewicht: 4 kg

4. Installatie en Setup

1. Verwijder het apparaat voorzichtig uit de verpakking.
2. Zorg ervoor dat de ondergrond waarop het apparaat wordt geplaatst vlak en stabiel is.
3. Plaats de beater op de juiste manier op de mengkop van de mixer.
4. Sluit de beater stevig aan volgens de instructies in het bijgevoegde document.
5. Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met de juiste spanning.
6. Voer een visuele inspectie uit om er zeker van te zijn dat alle onderdelen correct zijn geïnstalleerd en er geen beschadigingen zijn.

5. Bediening

1. Zorg ervoor dat de mixer is uitgeschakeld voordat u deze in gebruik neemt.
2. Vul de mengkom met de gewenste ingrediënten.
3. Stel de snelheid in op basis van de instructies in de Producthandleiding van de mixer.
4. Zet de mixer aan en laat de ingrediënten mixen gedurende de aanbevolen tijd.
5. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact na gebruik.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig de beater na elk gebruik met warm water en milde zeep.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen die de oppervlakte kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig op slijtage of schade en vervang indien nodig.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats om corrosie te voorkomen.

7. Probleemoplossing

- Het apparaat gaat niet aan: Controleer of de stekker goed is aangesloten en of er stroom is.
- De beater draait niet: Zorg ervoor dat de mixer goed is ingesteld en niet is overbelast.
- Er is ongewone geluid: Controleer of er objecten vast zitten en dat alle onderdelen goed zijn gemonteerd.

8. Afvoer

Bij het afvoeren van het apparaat dient u rekening te houden met de lokale regelgeving voor elektrische en elektronische apparaten. Lever het apparaat in bij een erkend inzamelpunt of recyclecentrum.

9. Contact

Voor verdere vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Batidor para Mezclador Planetario RMS7

1. Información General

Gracias por elegir el Batidor para Mezclador Planetario RMS7. Este producto ha sido diseñado para facilitar la preparación de diversas mezclas y masas en entornos profesionales, garantizando resultados consistentes y de alta calidad. Por favor, lea atentamente este manual antes de utilizar el producto.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este batidor está diseñado exclusivamente para ser utilizado con el mezclador planetario RMS7. No lo utilice con otros equipos.
- Peligro de lesiones: Mantenga las manos, cabello y ropa alejados de las partes móviles durante el funcionamiento.
- Supervisión: Nunca deje el batidor en funcionamiento sin supervisión.
- Desconexión: Siempre desconecte el mezclador de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o limpieza.
- Componentes eléctricos: Asegúrese de que el cable de alimentación esté en buenas condiciones y libre de daños. Si el cable está dañado, no utilice el batidor.
- Instalación: Realice la instalación en una superficie nivelada y firme. Evite áreas húmedas o mojadas para prevenir electrocuciones.
- Características del producto: Asegúrese de seguir las instrucciones específicas relacionadas con este modelo para maximizar su eficiencia y seguridad.
- Mantenimiento: Realice un mantenimiento regular del batidor para garantizar su correcto funcionamiento.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: Batidor para Mezclador Planetario RMS7
- Material: Acero inoxidable
- Compatibilidad: RMS7
- Dimensiones: 400 x 300 mm
- Peso: 2.5 kg
- Capacidad: Adecuado para mezclas de hasta 10 kg

4. Configuración e Instalación

1. Desembalaje: Retire el batidor de la caja y asegúrese de que todos los componentes estén presentes.
2. Inspección: Verifique que no haya daños visibles. Si los hay, no utilice el batidor y contacte al servicio al cliente.
3. Instalación:
 - Asegúrese de que el mezclador RMS7 esté apagado y desconectado.
 - Coloque el batidor en el cabezal del mezclador, alineando las muescas del batidor con las del mezclador.
 - Gire el batidor en sentido horario hasta que encaje de manera segura.
4. Conexión: Conecte el mezclador a la fuente de alimentación.

5. Operación

1. Encendido: Conecte el mezclador a la fuente de energía y enciéndalo.
2. Configuración de velocidad: Ajuste la velocidad del mezclador según la receta utilizando el panel de control.
3. Mezclado: Introduzca los ingredientes en el tazón y deje que el batidor funcione hasta que se logre la consistencia deseada.
4. Desconexión: Apague el mezclador y desconéctelo después de su uso.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Después de cada uso, retire el batidor y lávelo con agua tibia y jabón. No usar productos abrasivos. Secar completamente antes de guardar.
- Mantenimiento: Inspeccione el batidor regularmente en busca de desgaste y daños. Mantenga todas las conexiones limpias y libres de residuos.

7. Solución de Problemas

- No se enciende: Verifique que el mezclador esté correctamente conectado a la fuente de energía.
- Ruidos extraños: Detenga el funcionamiento inmediatamente y verifique que no haya objetos atascados.
- Mezcla insuficiente: Asegúrese de que la velocidad esté configurada adecuadamente y que no se haya sobrecargado el batidor.

8. Eliminación

Cuando el batidor haya llegado al final de su vida útil, elimínelo de acuerdo con las regulaciones de desecho locales. No deseche el producto junto con los residuos domésticos.

9. Contacto

Para más información o asistencia, por favor contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Este manual debe ser guardado para futuras consultas.

FR FRANÇAIS

Manuel d'Utilisation du Batteur pour Mélangeur Planétaire RMS7-F

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le Batteur pour Mélangeur Planétaire RMS7-F. Ce produit est conçu pour offrir une performance optimale lors de la préparation de diverses recettes en cuisine professionnelle. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil pour garantir un fonctionnement sûr et efficace.

2. Informations de Sécurité

- Sécurité Électrique : Assurez-vous que la prise électrique est adaptée à la puissance de l'appareil. Ne pas utiliser d'adaptateurs défectueux ou des rallonges non sécurisées.
- Risques Mécaniques : Ne pas toucher le fouet en mouvement. Garder les cheveux, les vêtements amples et les ustensiles éloignés de la zone de rotation.
- Manipulation : Utilisez toujours des mains sèches pour manipuler les commandes. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou l'utiliser dans un environnement humide.
- Entretien : Débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Utilisation Adéquate : Ne pas utiliser pour des applications non conformes aux spécifications fournies dans ce manuel.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Modèle : RMS7-F
- Type de Batteur : Fouet en métal
- Applications : Conçu pour mélanger, battre et fouetter des ingrédients
- Dimensions : 30 cm x 30 cm x 45 cm
- Poids : 5 kg
- Matériaux : Acier inoxydable
- Capacité : 7 litres max
- Puissance : 500 W
- Vitesse : Réglable de 50 à 200 RPM

4. Configuration et Installation

1. Déballage : Retirez délicatement le batteur de son emballage, en faisant attention aux composants fragiles.
2. Vérification : Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes (batteur, socle, couvercle).
3. Emplacement : Placez le batteur sur une surface plane et stable, loin des bords de tables.
4. Branchement : Insérez la fiche dans une prise électrique compatible avec les spécifications du produit.
5. Fixation du Batteur : Fixez le fouet à l'arbre de mélange en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit sécurisé.

5. Fonctionnement

- Pour démarrer l'appareil, tournez le commutateur sur la position "ON".
- Sélectionnez la vitesse souhaitée à l'aide du régulateur de vitesse.
- Ajoutez les ingrédients correspondants dans le bol et surveillez le processus de mélange.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage Quotidien : Après utilisation, débranchez l'appareil. Nettoyez le corps du mélangeur avec un chiffon humide et savonneux.
- Composants Amovibles : Lavez le fouet et le bol à la main ou au lave-vaisselle; séchez soigneusement avant de réassembler.
- Maintenance : Vérifiez régulièrement l'état des joints et des pièces mobiles pour assurer une performance optimale.

7. Dépannage

- L'appareil ne démarre pas : Vérifiez la connexion électrique. Assurez-vous que le verrou de sécurité est correctement engagé.
- Vibration excessive : Assurez-vous que le batteur est sur une surface plane. Vérifiez l'installation du fouet.
- Bruit anormal : Vérifiez si des objets étrangers sont coincés dans le mécanisme. Débrancher l'appareil avant toute inspection.

8. Élimination

Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers. Veuillez le porter aux centres de recyclage appropriés. Consultez la réglementation locale concernant l'élimination des appareils électriques.

9. Contact

Pour toute question concernant le produit, veuillez nous contacter à l'adresse suivante :

E-mail : info@ggmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi le RMS7-F. Profitez de vos expériences culinaires!

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per il Frustino RMS7

1. Informazioni Generali

Il frustino RMS7 è un accessorio progettato per l'uso con il miscelatore planetario RMS7. Realizzato con materiali di alta qualità, questo frustino è progettato per garantire prestazioni ottimali nella preparazione di una varietà di ingredienti, dalla pastella leggera alle impasti più densi.

2. Informazioni sulla Sicurezza

Utilizzare il frustino RMS7 può presentare rischi. Si prega di seguire le seguenti precauzioni di sicurezza:

- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla corrente quando si installa o si rimuove il frustino.
- Non superare le capacità di carico del miscelatore planetario.
- Mantenere mani e oggetti lontani dalle parti in movimento durante l'uso.
- Non utilizzare il frustino per scopi diversi da quelli prescritti.
- Se il frustino mostra segni di usura o danni, fermare immediatamente l'uso e sostituire l'accessorio.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

Specifiche tecniche:

- Modello: Frustino RMS7
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Compatibilità: Miscelatore planetario RMS7
- Dimensioni: [inserire dimensioni]
- Peso: [inserire peso]

4. Installazione e Setup

Per installare il frustino RMS7, seguire questi passaggi:

- Assicurarsi che il miscelatore sia spento e scollegato dalla rete elettrica.
- Sollevare il braccio del miscelatore.
- Allineare il frustino RMS7 con l'attacco del miscelatore.
- Ruotare il frustino fino a quando non si collega saldamente.
- Abbassare il braccio del miscelatore per completare l'installazione.
- Ricollegare il miscelatore alla rete elettrica.

5. Funzionamento

Accendere il miscelatore planetario e selezionare la velocità desiderata. Utilizzare il frustino RMS7 per mescolare o sbattere gli ingredienti, controllando regolarmente la consistenza. Non utilizzare il frustino a velocità elevate per ingredienti pesanti o densi.

6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, rimuovere il frustino e lavarlo manualmente con acqua calda e detergente.
- Asciugare completamente prima della conservazione.
- Non utilizzare spugne abrasive o detergenti aggressivi.
- Controllare regolarmente il frustino per eventuali segni di usura o danni e sostituirlo se necessario.

7. Risoluzione dei Problemi

Se si riscontra un malfunzionamento, controllare i seguenti punti:

- Assicurarsi che il frustino sia installato correttamente.
- Verificare che il miscelatore sia acceso e funzionante.
- Se il frustino non gira, controllare eventuali bloccaggi o ostacoli.
- In caso di problemi persistenti, contattare il servizio clienti.

8. Smaltimento

Il frustino RMS7 deve essere smaltito secondo le normative locali relative ai rifiuti metallici. Non gettarlo nei rifiuti domestici. Se necessario, contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania